

## CRÓNICA DE LAS FIESTAS

## SÉPTIMA JORNADA

## MIENTRAS SALTAN

Somos así, un contraste, un tono de luz junto a una sombra. Acaso en eso esté el secreto del encanto excepcional de nuestro pueblo. Sabemos ser mundanos y sabemos ser humildes. Y a veces, nuestra arrogancia y nuestra gallardía hace pasar por la ciudad una ráfaga de buen tono y un aroma grato de suntuosidad.

El concurso hípico es motivo bastante para ello. Allí va por nuestras calles el estrépito de coches y la alegre trompetería automovilista. Y en los automóviles y en los coches mujeres bien vestidas; belleza y lujo.

Suprimid el concurso hípico y habréis desterrado la más brillante de nuestras fiestas. Y sin embargo, el concurso es cosa de un relativo interés. Los jinetes y los caballos ocupan en la atención de las gentes un lugar secundario; son el pretexto, la ocasión. Nada más. Las gentes van a verse ó a lucirse. Se pasea, se saluda, se observa; de una boca a una oreja pasa un comentario acaso malicioso. Todo esto que es muy vulgar, es muy ameno y es muy preciso. La sabia Naturaleza sin dar vida a elementos para su satisfacción, ha hecho surgir infinidad de hombres que siempre han pasado ante vosotros como obscurificados, como envueltos en sombra, y que de repente, el día de un concurso, la noche de un baile, en una ocasión frívola y mundana, se os revelan gigantescos, enormes.

Alguna vez habéis pensado: —¿Por qué existe Fulano?— Y ahora es como si se rompiera un denso velo. Comprendéis a Fulano, lo admiráis. He aquí como los saltos de un caballo sobre un seto os dan una ocasión de posterosar ante la sabiduría de la Naturaleza, que no ha creado nada inútil.

Habéis entrado en el campo. Pasáis entre las tribunas sostenedoras de bellos cuerpos de mujer y las sillas donde se hacina la gente espectante. Vais sintiendo las miradas ir posándose sobre vosotros; os invade una ligera inquietud, algo parecido a ese angustia que habéis notado cuando al pasar por una calle, un orgullo toca en ella un pasadoble, que parece forzaros a marcar las pisadas jarcarosamente. Si ahora que transcurris ante las tribunas rompiese a tocar la música, estaríais decididamente perdidos.

Y termina la prueba insular. Las jovencitas se agitan en los palcos; hay un desbordamiento de plumas y de colores en el paseo; pasan, repasan, vienen, van; un señor cualquiera pronuncia una frase vacía que encaja bien en el ambiente de bagatela. Se sienta la bondad de la vida; acaso rompéis en lo íntimo una vieja creencia, y os decís a vosotros mismos que la existencia es eso. Os entra en el alma una suave envidia hacia el divino don de esos seres admirables y egrejos que se llaman cronistas de sociedad.

## DIVAGANDO

Cuatro gotas caídas de lo alto han producido una honda confusión. El paseo está rebosante de gente, pero la gente recuerda aun con profundo pánico el diluvio del pasado verano cuando las cataratas celestes dejaron para siempre mustias muchas plumas y flores, ornato de cabezitas femeninas.

Y así, por la noche, el paseo está desierto y la música tiene un son melancólico en la vastedad del parque solitario, lleno de la fría y molesta luz de los focos.

Y el jardín vecino está solo también, el jardín delicioso que en estas noches veraniegas debiera ser principal lugar de esparcimiento. Algún foco aumenta la sombra tras un mazo; en las bancas no hay gente, el surtidor es el único ruidillo del jardín. En una penumbra brilla el áscua del carrillero del guarda, que espera la hora de correr los cerrojos y pasear en la noche larga, arrastrando los pies, tosiendo, por las verdades enarenadas. Y no halláis una pareja en todo el jardín: entonces pensáis que la Coruña no es aún una ciudad verdaderamente culta.

Y el órgano del Pabellón os reclama; entráis. Lucháis con unas sillas que obstruyen los pasillos totalmente; aplastáis, pisáis, os increpan. Y entonces es cuando vuelve a abrazaros la impresión regocijada, el suave candor del ambiente de pueblo. Os regalan el ánimo mil novedades sensacionales. Ahora es una Fiesta de San Antón en la que el baritono tiene miedo a montar el caballo que sale cabalgado por un corista mientras el baritono habla prudentemente distanciado de las patas del animal. Y luego es una Marina fantástica donde el cartero de la Jimena se cae al agua y donde la ejecución os produce el grato y extraño fenómeno de no saber al salir si habéis asistido a la popular zarzuela de Campredón ó a una representación de Los Hugonotes.

Y, al retiraros, podéis pensar que este día ha sido un buen día, pródigo en emociones encontradas.

W.

## POR LOS ÁRBOLES

## ¡AGUA, SEÑOR ALCALDE!

Un día sí, y otro también, nos vemos precisados los Amigos de los Árboles a ir de puerta en puerta pidiendo protección para los pobrecitos árboles que tuvieron la mala suerte (ó mala sombra, si ustedes quieren) de que los plantasen en la Coruña.

De los desdichados que se ven en pie en el Rellenó, y que mueren, ó crecen mustios, ya se ha ocupado la sociedad y está al habla con los encargados de la conservación y embellecimiento de nuestro parque. Dicen los técnicos que los negrillos allí plantados padecen clorosis. ¡Ay jóvenes páldas! ¡También los negrillos!

A los arbolillos que se plantaron en la plaza del Instituto con motivo de la Fiesta del árbol este año, se les dio una labor y no se descuidó su riego. Lástima que la plantación hubiese sido algo tardía; acaso por esto no están todo lo lozanos que debieran.

Y ahora voy a romper una rama (que deben ser nuestras lanzas) en pro de una hilera de árboles que con el mejor deseo se plantó a lo largo de la calle de Linares Rivas y que están llamados a prestar gran servicio a la circulación que continuamente se hace por la amplia avenida. Hay que pasarla para saber lo que es atravesar a pleno sol desde la plaza de Orense a Santa Lucía sin una sombra.

Pues esos árboles, que están plantados a tres ó cuatro metros del adomado, no reciben el beneficio chaparrón de la manga de riego que moja abundantemente la Avenida.

¿Por qué esta preferencia, señor Alcalde? ¿Es que acaso corresponden a otra jurisdicción esos tristes arbolillos que no tuvieron ellos la culpa de ser acaso plantados por la Junta de obras del puerto?

Señor Alcalde, señores concejales de la Comisión de paseos y arbolado! Borren las fronteras entre los árboles ya que no las hagamos desaparecer entre los hombres. Vean sin pasión que todos los arbolillos de la Coruña y que todo el esmercedor a nuestros cañales y a nuestros cuidados.

Y apropósito: En otras poblaciones en donde se presta atención preferente al arbolado, se hace un pequeño hoyo en la tierra que rodea al árbol para que éste tenga mayor humedad del riego que se le da; y llegan en algunos pasos y bouvardes a canalizar las aguas de árbol a árbol para que circulen. Esta es la manera de tener los árboles frescos y lozanos en todo tiempo.

Pues esto es indispensable hacerlo en la Coruña, en la época estival principalmente. Algunos árboles en el Rellenó tienen el hoyo de referencia, pero son contados. Las acacias de la calle de San Andrés tienen la tierra al nivel de las piedras del pavimento, y muchas más alto todavía, con lo cual el agua escurre momentáneamente ó se evapora, antes de que llegue a las raíces.

Es necesario remover esas tierras, hacer los hoyos y largo dar instrucciones a los fontaneros municipales para que presten el cuidado debido al riego del arbolado de calles, plazas y paseos.

MONDO.

## DESDE BETANZOS

## La gira a los Caneiros.—Noticias tristes

Españada, sorprendente, resultó la gira a los poéticos Caneiros.

En el Puente Viejo, punto de embarco, había ya desde las primeras horas de la mañana más de 70 embarcaciones.

A las once, dos murgas y varias gaitas recorrieron las calles.

El tren corto llegó lleno de forasteros, entre ellos el gobernador civil de Lugo con varias distinguidas personas de aquella ciudad y el inspector de policía Sr. Mariñas.

De Ferrol llegaron también algunas familias en dos lanchas de vapor engalanadas con mirto.

A la hora de la partida, el Puente Viejo está animadísimo. Son muchos los millares de almas que se dirigen por la ría y por tierra al frondoso campo.

A las dos de la tarde salen para el lugar de la fiesta la banda municipal, las dos murgas antes citadas y las gaitas.

Se morendó, se bailó y se cantó toda la tarde, y el regreso, con centenares de embarcaciones iluminadas, resultó alegre y animadísimo.

El Puente Viejo lucía una iluminación de sorprendente efecto.

En suma: que la fiesta no dejó nada que desear al desmoronarse de las dos últimas horas.

El domingo tiene reprise.

Como se temía, falleció la desgraciada niña del Ayuntamiento de Coiro, que, como ayer noticié a EL NOROESTE, recibió un tiro en la cabeza por la imprudencia de un muchacho que manejaba un arma de fuego.

El inconsciente autor de esta muerte ingresó en la cárcel.

Hoy se dio sepultura al cadáver del delegado de Hacienda jubilado D. Bricio María Garamés, hermano del general de división D. Tomás y tío político del señor conde de Castiella.

El acto revistió gran solemnidad y a él concurrieron muchas conocidas personas.

A los pésames que está recibiendo la distinguida familia del finado unimos el nuestro muy expresivo.

EL CORRESPONSAL.

18 Agosto, 1911.

## LOS EMIGRADOS PORTUGUESES

Al ser notificada a los emigrados portugueses que residen accidentalmente en Orense la orden de abandonar la ciudad dentro de un plazo pereatorio, dirigieron al Sr. Canalejas el siguiente telegrama:

«Deseando acatar las órdenes de V. E. con el respeto que profesamos a las leyes y a las autoridades de este país; estando obligados los de algunas localidades a salir mañana, 15, debido a la constante presión que para su salida están ejerciendo las autoridades que se hallan a las órdenes del gobernador de Orense; no teniendo, en la actualidad medios suficientes para transportarse inmediatamente, dejando satisfechas las deudas contraídas que, en este momento ascienden a más de ocho mil pesetas, y esperando que dentro de muy poco tiempo, se recibirán los fondos necesarios para verificar dichos pagos:

Suplican a V. E. prórroga del plazo señalado, dando palabra de que, una vez más, continuarán manteniéndose dentro de la Ley, del Orden y del Deber que respetamos y caballeramente se le deben a V. E. y al Gobierno.»

Firman este telegrama, entre otros emigrados, el Dr. Cruz Amante, el Dr. Sottomaior y el Dr. Baccellar.

## EL FERROL

18 Agosto.

## Huelga de demandaderos.

Por consecuencia de haberse negado la Empresa del vapor Comercio a reducir la tarifa de equipajes y el billete del pasaje, como se hacía antes, los demandaderos que hacen el servicio diario entre la Coruña y Ferrol se declararon esta mañana en huelga.

Dichos demandaderos fueron con los equipajes y demás mercancías hasta el costado del buque, regresando después a tierra.

Son grandes los perjuicios que con esta huelga sufre el público.

Las fiestas de Amboage.

He aquí el programa de las fiestas que organizó La Grullada en honor del marqués de Amboage y que se celebrará los días 30 y 31 del actual y 1, 2 y 3 de Septiembre.

Día 30.—Velada en la Alameda de Suances, de nuevo concejo de la noche.

Día 31.—Dianas, reparto de bonos de la Cocina Económica, procesión cívica, regatas de balanderos y traineras, en las cuales se disputará una valiosa copa de plata y un objeto de arte, verbena en la plaza de Amboage y función de fuegos artificiales.

Día 1.º.—Concurso de foot ball para equipos infantiles y velada en el paseo del Cantón con sesión de cinematógrafo.

Día 2.º.—Paseo de moda, concurso de foot ball y fiesta gallega en el teatro Romea.

Día 3.º.—Carrera de bicicletas, concurso de deportes, fiesta regia en el paseo de Suances y sesión de fuegos artificiales.

Varias noticias.

Con la fiesta campestre que en la tarde de mañana se celebrará en la frondosa alameda de la Grulla terminará el lucido programa de festejos que este año organizó el vecindario de aquella villa, en honor de su patrona.

Con material para el Arsenal entró ayer en este puerto el vapor Primero.

El día 25 del actual darán comienzo en este Apostadero los exámenes para capitanes y pilotos de la marina mercante.

Los opositores serán reconocidos el 23.

EL CORRESPONSAL.

## LA CUESTIÓN PORTUGUESA

## EN LA CONSTITUYENTE

En la sesión del jueves (17) hubo un incidente parlamentario entre el ministro de la Justicia, Alfonso Costa, y un cura diputado, Caimito Rodríguez de Sá. Este cura, de Padornelo, en la provincia de Miño, es uno de aquellos que el Gobierno, para demostrar al pueblo que la república no es anticlerical, nombró diputado, por más que el término nombrar parezca poco democrático para expresar su elección. La verdad es que, según confiesa el diario republicano de Oporto *Primeiro de Janeiro*, en su número del 18 del corriente, los diputados de la actual Constituyente fueron nombrados al amparo de una ley electoral *pesimista, que rivalisa con las peores de monarquía*.

El incidente parlamentario fué con motivo de la ley de separación de la Iglesia del Estado. Alfonso Costa declaró que la ley es principalmente de defensa republicana, y si el clero no presentó aún al parlamento sus reclamaciones es debido, por cierto, a que el Vaticano y los obispos ejercen sobre él la mayor coacción moral.

Pide la palabra el cura Rodríguez de Sá, y dice que no discute la ley de separación, por no poder ni deber hacerlo. Mientras tanto dirá que la ley es mala...

Voces: ¡No estamos conformes!

Y en el centro de la Cámara se levanta gran vocerío.

El cura protesta: Yo quería una ley de separación, es cierto, pero una ley que no persiguiese una religión en favor de otras.

El ministro de Justicia, muy excitado, replica al abad de Padornelo, diciéndole que fué él uno de los curas a quienes mostró la ley antes de publicarla. ¿Por qué no le dijo entonces el Sr. Rodríguez de Sá lo que hoy viene a decir a la Cámara? Los jesuitas fueron expulsados de Portugal para siempre. Pero solamente los afiliados en la Compañía. Contra los otros nada puede. Si el Gobierno no ejecutase las leyes contra la reacción, el pueblo las cumpliría íntegramente.

Estas últimas palabras del ministro provocan un cambio de interrupciones y gran vocerío. El presidente declara que no establecerá el silencio no podrán continuar los debates. Intervienen para con los más exaltados los Sres. Bernardino Machado y Alfonso Costa, y el silencio fué restablecido, continuando la sesión placidamente.

## HOJEANDO PERIÓDICOS

## LO QUE SE ESCRIBE

Los diarios portugueses publican datos respecto a la Deuda nacional, muy interesantes, porque pintan los desastres del Gobierno republicano.

La deuda flotante, en 30 de Junio de 1910, no era de 82.252 contos ó 411.260.000 pesetas, sino de 92.059 contos ó 410.295.000 pesetas, como se puede comprobar en el periódico *El Economista*, de 22 de Enero de 1911.

En 31 de Diciembre del mismo año era de 83.476 contos ó 417.380.000 pesetas. Por tanto, sólo en ese período, subió 1.417 contos ó 7.085.000 pesetas.

Por otra parte, la circulación fiduciaria aumentó en 8.400 contos ó 42.000.000 de pesetas, todos entregados al Gobierno sin intereses.

Juntándolo al empréstito de 900 contos ó 4.500.000 pesetas, contraído en el Montepío General, al de 3.500 contos ó 17.500.000 pesetas, contraído con la Caja general de Depósitos, y el crédito de 1.500 contos ó 75.000.000, abierto a favor del ministerio de la Guerra, tenemos que el Gobierno «provisorio» hizo de hecho aumentar la deuda pública en más de 16.000 contos, ó sean 80.000.000 de pesetas. ¡No incluyendo los *decretos sordos*, que el Sr. D. Eduardo d'Abreu dijo en la Cámara que llegan a la cantidad fabulosa de 19.000 contos ó 95.000.000 de pesetas!

Como la fabricación de cuentas del Tesoro y el silencio que el Gobierno tiránico imprime a todas las cuestiones de la vida pública portuguesa, no se sabe de cierto a cuánto alcanza el déficit del presupuesto de la República. ¡Pero nunca dejará de ser inferior a 25.000 contos (125.000.000 de pesetas)!

Y, además de esto, hay las bajas de centenares de contos de reis sufridas en los rendimientos de Aduanas.

Conque... ayúdennos ustedes a sentir.

El crucero italiano *San Giorgio*, hermoso buque lanzado al agua recientemente, encalló hace días en unos peñascos inmediatos al puerto de Nápoles, muy conocidos por los navegantes.

El suceso es grave porque en él concurren circunstancias excepcionales, como verá el curioso lector.

Se ha comprobado que en el momento de ocurrir el accidente se hallaban indebidamente a bordo la condesa Ocardo, amiga íntima del comandante Abenga, y varios caballeros parientes de algunos oficiales.

Parece que la varadura ocurrió porque el comandante lanzó el crucero a una velocidad excesiva, cuando estaba muy cerca de la costa, para lucir ante sus invitados las excelentes condiciones marineras del barco.

Y, efectivamente... se lució.

El *San Giorgio* que ha costado la friolera de 32.000.000 de liras, tiene diferentes vías de agua de ocho a dieciséis metros de longitud por unos cuatro de ancho, aparte de innumerables averías menores.

La enorme cantidad de líquido que entró en el buque inundó varios departamentos; las bombas eran insuficientes para efectuar el desagüe.

Se confía en salvar el crucero, pero se reconoce que nunca volverá a ser un buen barco de guerra.

El ministro de Marina va a salir de Roma para dirigir por sí mismo los trabajos de salvamento, entre los cuales es el más importante el de aligerar de peso al barco, descargando su poderosísimo armamento y el material móvil.

Cada dos horas se da cuenta telefónica de la marcha de los trabajos al Rey Víctor Manuel, que está angustiadísimo por la desgracia.

El pueblo entero de Nápoles presencia ansiosamente desde la orilla del mar los esfuerzos que se hacen para poner el *San Giorgio* a flote.

El comandante del crucero intentó pegarse un tiro. Le quitaron el arma y el culpable jefe parece como enloquecido.

Cada vez estamos más convencidos de que Ventalló y Arruati, los autores de la graciosísima obra *La República española en 1911...*, han tenido una brutalidad de inspiración y de acierto.

¡Si se ven por ahí cosas que parecen capítulos del libro!...

Oigan ustedes.

En Badalona se celebraban unos juegos florales cuya comisión organizadora estaba compuesta por elementos lerrouxistas. Cuando se trató del nombramiento de reina de la fiesta, estos candorosos radicales frunciéron tremendamente el ceño.

—¿Reina?... ¿Quién dijo «reina»?...

—Convinieron en que ni aún en juegos florales

podía haberla y le dieron a la designada para el caso el título de Presidenta.

¡Presidenta de la corte de amor! El amor con gorrío frigio. Esto no está mal, porque el pequeño dios no es enemigo de esa prenda en ocasiones frecuentes. Pero la idea es regocijadísima. ¡Miren que ponerle el gorro al propio Cupido!... ¡Váites, lo que inventan!

Ahora que lo de «corte» de amor debió —ya puestos en ese pie— de ser también modificado. Alguien votó porque a las señoritas de esa corte se les llamase sencilla y democráticamente «señoritas de compañía», y porque fuesen vestidas de República, como esas niñas que aparecen en las cudiñandas revolucionarias.

Y también hay quien supuso que la Presidenta no habría sido designada por el poeta premiado, sino por sufragio universal. Esto está, sin duda, más de acuerdo con los principios.

Los temas serían, seguramente: Oda al «Amor»... libre.

Himno a la «Patria»... universal.

Soneto a la «Fe»... deración republicana.

¡Vaya!... Convergamos en que unos señores que se entregan a la plácida y lírica labor de organizar unos juecucitos florales, no tienen derecho a mostrarse exaltadamente jacobinos.

## La aviación en Galicia

Hoy por la mañana se celebra en Pontevedra la anunciada fiesta de aviación.

Volará allí el aviador Garnier, contratado también para hacer dos ascensiones en esta capital en un monoplano.

Un miembro de la sección colombiense de la sociedad «Amigos del Arbol», que hoy saldrá para Pontevedra, soltará desde allí un bando de palomas mensajeras con detalles de la fiesta.

Si como se espera las palomas llegan a la Coruña por la tarde, haremos público el paleografía en nuestra pizarra para que los coruñeses puedan enterarse de cómo quedó Garnier en la bella Helenes.

## De Sociedad

Se encuentra ligeramente enferma en Madrid la bella señora de Cavalanti de Albuquerque, hija de los condes de Pardo Bazán, por cuyo restablecimiento hacemos votos.

Anteayer le fué practicada por los doctores Gradille y Maiz una delicada operación quirúrgica a nuestro querido amigo el presidente de la Asociación de la Prensa D. Francisco Ponte y Blanco.

El enfermo, cuya total curación deseamos vivamente, se encuentra muy mejorado.

La operación fué brillantísimamente realizada.

Después de permanecer algunos días en Almería, con sus parientes los señores de Tenreiro, salieron ayer para Vigo en su magnífico automóvil Mercedes, las bellas y elegantes señoritas de Silva, pertenecientes a lo más escogido de la sociedad de Buenos Aires.

## VIAJEROS

En el tren correo de hoy llegará del balneario de Cestona el gobernador civil de Madrid D. Juan Fernández Latrce.

Mañana regresará de Santiago el gobernador civil de esta provincia D. Felipe Romero Donallo y su distinguida esposa.

Están en la Coruña los duques de la Conquista, D. Félix Aspe y su bella esposa, la esposa del notable cirujano Sr. Caldeas y el capitán de Artillería Sr. Salgado.

Han salido para su posesión de Gunduriz, en Paderne, D. Rafael Vázquez Arias y sus bellas hijas.

Regresó del Iacio D. Nicolás González con su señora.

De Guiriz, D. Vicente Piñeiro.

En el tren correo de ayer salió para Bemibre el ilustre obispo de Jaca D. Antón López Peláez, a quien despedieron en la estación muchos de los amigos con que cuenta en la Coruña.

Regresó de La Toja nuestro amigo D. Ricardo Silva.

Está en la Coruña el banquero ferrolano D. Nicasio Pérez, con su familia.

## Desde Ordenes

Las fiestas de Agosto.—Ocurrancia simbólica

Este año Ordenes pudo coadyuvar con otras villas de mayor importancia en lo que respecta a honrar a su excelsa Patrona y al glorioso San Roque.

La animación desde el día 14 hasta ayer ha sido grande, y la gente moza se ha divertido, dentro del mayor orden y alegría, distrayendo sus ojos, disfrutando de la fresca fronda y riñendo culto a Cupido y Torpedore, que se dieron cita para trazar amores con el raudal vals ó la picaresca danza.

En la Alameda, lugar principal de esta villa en los días de fiesta para el solaz y el esparcimiento, varios jóvenes, con el entusiasmo propio de su edad, supieron engalanar aquel paraje para que las voladas revistieran mayor esplendor. Barriero del Río, Astray Mato, Rivas Marzosa y Uzal Fernández, fueron los que, con verdadera fiebre de gusto y entusiasmo, pusieron a contribución sus dotes de actividad para que en dicho paraje luciese una hermosa iluminación a la veneciana, combinando con exquisito arte faroles, escudos, guirnaldas, mástiles, gallardetes y banderas, bajo la tupida bóveda de los plátanos, dando a los paseos un efecto fantástico, encantador.

La bien afinada charanga de Arca, que con gusto y acierto dirige el simpático Cristóbal Regueiro, amenizó, con la afinación que le es peculiar en su selecto repertorio, las voladas, dándose en un tan hermoso paraje lo más grande de la juventud de Ordenes y gran número de lindas forasteras, entre las que recordamos, además de la colonia que aquí veraneas, las siguientes: Marujita y Josefa García Rodríguez, Aurora y María Rodríguez López, Justa ó Isabel Palacios, Elisa Ramos Gómez, Juanita y Dolores Duyos, Celia Gil Amor, Joséfina A. Amor, Encarnación Castro Iglesias, Guernsinda Linares, Enriqueta Conde, Angolita y Concha Ramos, Marujita Rivas Rodríguez, Guernsinda García Iglesias, Pilar Astray y otras muchas y bellas niñas que sentimos no recordar.

Por esa muestra de belleza y elegancia se comprendió que la animación ha sido grande y su cantadora, que la gente moza no cesó de bailar y que el orden ha sido tan completo que ni el juez de instrucción, ni el municipal, ni el alcalde han tenido que intervenir en ningún suceso desagradable, no obstante el trasiego de mosto que suele hacerse en estos días.

Un detalle. En la iluminación lucían dos faros rojos, muy rojos... con los nombres de Chaparrite, Novos, Aller y Gil, colgados. Alguien, malicioso y socarrón, murmura a su gusto sobre tal ocurrencia de trazar en tan simbólico color los nombres que representan la política impropia en esta etapa, no faltando alguno y cuando se dijese que los autores del significativo *plano* no encontraron mejor manera de honrar a tan esclarecidos varones...

Ordenes, 18 Agosto 1911.

EL CORRESPONSAL.

## NUESTROS FESTEJOS

## El Concurso Hípico.

La Liga de Amigos ha tenido un acierto grande al llevar el Concurso Hípico al hórreo, porque que en Riazor tiene el Real Club Deportivo, el mejor sin duda alguna de cuantos hasta ahora ha olegado para la aristocrática fiesta.

Hay allí terreno para todo; pista espléndida, espacio amplio para el público, localidades cómodas y bien dispuestas y un magnífico paseo. Y aun queda un buen trozo de campo para los caballos y para las cuadradas. El espectáculo del mar, surcado constantemente por los barcos que entran y salen en el puerto, es uno de sus mayores encantos.

Reune además el parque la ventaja de la proximidad al pueblo. Lástima que la carretera que a él conduce esté tan abandonada, porque hay en ella baches en los cuales las ruedas de los carruajes se enterran hasta el cubo.

La fiesta fué brillantísima y muy lucida, aunque no tuvo la importancia de otros años, pues faltaban muchos corredores concocidos, y algunos de los obstáculos, como por ejemplo la banqueta, no ofrecían las dificultades de otras veces.

La tarde espléndida: sin sol, sin viento y con una temperatura agradable.

La concurrencia, numerosísima y distinguida. En palcos y sillas, un mundo estupendo; lo más grande de la sociedad coruñesa. No damos nombres porque tendríamos que incurrir en lamentables omisiones. Además carecemos de espacio para ello. Basta decir que estaba en el parque la Coruña entera.

Se corrió en primer término la prueba de «Inauguración», en la cual tomaron parte todos los caballos inscriptos, que son 14.

Constitúan el recorrido 10 obstáculos: setos, barra, valla, barrera, triple barra, zanja, muro y ría.

El primer premio, de 200 pesetas, lo obtuvo don Angel G. Sarriá, con su caballo

Habrán toros.

Si, señores, los habrá el próximo domingo. Ya lo sospechamos desde que vimos medido en el ojo el médico Farfán.

Crónica local

En la parroquia de San Nicolás contrajeron ayer matrimonio la distinguida señorita Evelia González y el joven y acudatido comerciante en la Habana, D. Mateo Rosende Roca.

Trabando ayer en las obras del alcantarillado el peón Manuel Bregun, se produjo en la frente una lesión, de la cual fué curado en la Casa de Socorro.

En la calle de Veramar se insultaron anoche Carmen Rey y Roy y Manuela Bermúdez Boedo, dirigiéndose todo género de frases subidas de color, hasta que un guardia municipal las obligó a cesar en el escándalo.

Josefa Naya Rols, alias Meilana, que vive en la calle de la Torre, se sintió ayer con ganas de echar la lengua a paseo y se dedicó a insultar a sus vecinos, hasta que un guardia urbano la llamó al orden y la obligó a callarse.

La guardia civil del puesto de Carral detuvo a Manuel Roibal González por haber lesionado con un tiro de revólver a José Miquel Meda.

Los magníficos automóviles Panhard y Minerva sin válvulas y de las principales marcas se proporcionan en el Gran Garage Moderno con entregas inmediatas, donde también se alquilan automóviles landaulets para población y turismo a precios económicos.

Los mejores anteojos son los de roca de precisión poroeléctrica, porque son los únicos que conservan y mejoran la vista. Los vende el acreditado óptico de Madrid D. Juan Dubose en esta población, Rial, 24, Bazar de Americanos.

Las personas que haya contratado una bolsa de plaza con dinero en el Concurso Hípico, puede entregarla en esta Administración, donde se le gratificará.

Hoy a las nueve de la mañana se efectuarán las pruebas oficiales del vaporcito General Milla, adjudicándose recientemente por los prácticos de este puerto para prestar el servicio que tienen a su cargo.

A las pruebas han sido invitadas diferentes personas y por nuestra parte agradecemos a los prácticos la deferencia que han tenido de ofrecernos un puesto en el nuevo vapor.

Ha sido denunciado al Juzgado municipal de Noya Pedro Rodríguez Pérez, vecino de Santa Cristina de Barro, por haber talado 15 pinos en una finca propiedad de José Francisco Santamarina.

La Enciclopedia Ilustrada Segui ha repartido el cuaderno 234 del Diccionario Universal que edita y que recibe el centro La Exactitud, Fuente de San Andrés, 32.

Las convalecencias largas, agotamiento prematuro, heftismo, enfisemamiento, debilidad y anemia, se corrigen con el Dinamómetro Saiz de Carlos.

Hoy, a las once de la mañana, celebrará junta general en el salón bajo del Ayuntamiento la sociedad de socorros La protectora.

Publica el Boletín oficial de ayer la relación rectificada de los propietarios y fincas sobre las cuales solicita la ocupación temporal del contratista de las obras de los trozos cuarto y quinto de la sección de carretera de Ordenes a Carballo, en la de tercer orden de Portobello a Malpica.

Ayer tarde fué curado en la Casa de Socorro el niño de 13 años Manuel Seño López de una lesión que en el pie derecho se produjo con un cristal al pasar por la calle de los Olmos.

La Compagnie Générale Transatlantique francesa inauguró el día 25 de Julio con el rápido vapor correo Espagne un servicio directo desde la Coruña hasta París en combinación con los ferrocarriles franceses desde Saint Nazaire, a precios reducidos.

Busca la policía al vecino de Mollid Francisco Segado Conde, que ha desaparecido de su domicilio y se supone que tiene trastornadas sus facultades mentales.

Hasta el día 30 de esta mes está abierta la matrícula de enseñanza oficial en la Escuela Superior de Maestros de Santiago, para los que deseen ingresar ó dar validez académica á sus estudios en la carrera del Magisterio.

Está vacante la plaza de médico director del Hospital de San Roque, de Ortigueira, dotada con el haber anual de 999 pesetas, y se anuncia á concurso por 30 días.

Solicitó plaza en la cuadrilla municipal de limpieza, Manuel de Jesús Tejado.

Empléense las mejores aguas minerales alcalinas embotelladas Vichy (estómago), Vichy-Célestins (riñones), Vichy-Grande Grille (hígado). Son insustituibles.

Telegramas

Lo del "Numancia," MADRID 19

Propuestas de recompensas

Ofreciendo costear las insignias

Actuaciones judiciales

Prensa oficial MADRID 19

La Gaceta

El Diario de la Guerra

El Imparcial

La Gaceta

El Diario de la Guerra

El Imparcial

La Gaceta

El conflicto francoalemán MADRID 19

Manifestaciones de Canalejas

De Fomento

De Gobernación

De Portugal

La importación del aceite

Una conferencia

Resumen de la prensa MADRID 19

El Imparcial

La Gaceta

El Diario de la Guerra

El Imparcial

El País

De política MADRID 19

Calma completa

Cargo renunciado

Luque en el campo

Concesión de subvenciones

Nuevo teniente de alcalde

Desmintiendo una versión

El Sr. García Prieto

Una invitación del kaiser

La cuestión obrera en Inglaterra MADRID 19

Buques sin descargar

Emporea la situación

Referencias oficiales

La epidemia colérica MADRID 19

Una detención en Viena

En Constantinopla

Firma del rey MADRID 19

De Fomento

De Gobernación

De Portugal

La importación del aceite

Una conferencia

Resumen de la prensa MADRID 19

El Imparcial

La Gaceta

El Diario de la Guerra

El Imparcial

La Gaceta

El Diario de la Guerra

El Imparcial

La Gaceta

El Diario de la Guerra

El Imparcial

La Gaceta

El Diario de la Guerra

El Imparcial

clarando que no le arredra que le combatan como y cuanto quiera

Yo no puedo, no debo, no quiero—dijo—inclinar el lado de un régimen cimentado en el regicidio.

Combatido a los jefes del actual régimen. Con textos de los periódicos republicanos ponderó el valor y la energía de Palma Concejo, en oposición á otros jefes y oficiales del ejército portugués.

La prueba de que la república es contraria á la opinión popular, está en las mismas palabras de Mechado, tomadas de O Mundo.

Lo ocurrido en Portugal debe ser una lección para los monárquicos de otros países; no es un caso aislado, sino movido por la masonería internacional.

Terminó diciendo que el régimen actual, de no caer por sus brujas y ruindades, lo deben derrocar los contrarios como á todo régimen que no se ha implantado con la sangre de las victorias.

De Barcelona MADRID 19

Gestiones fracasadas

El general Martilegui

Weyler de viaje

De San Sebastián MADRID 19

Un reto á los balandristas ingleses

Cumplimentando al rey

Sobre el vino de honor

El regreso de la reina

Extranjero MADRID 19

El general de los mercedarios

Noticias diversas MADRID 18

For unas canciones.—Entre mujeres

Intento de suicidio

Obreros asfixiados

Los huelgas de Madrid

Para torear en la Coruña

Huelga solucionada

El problema marroquí MADRID 19

La acción de los franceses

Contra los malhechores

El servicio sanitario

Contra los malhechores

El servicio sanitario

Contra los malhechores

El servicio sanitario

Contra los malhechores

El servicio sanitario

Contra los malhechores

El servicio sanitario

Contra los malhechores

NOTICIAS MILITARES

DESTINOS.—El profesor mayor de equitación D. Mauro Rojo Negules, ascendido, del tercer regimiento de Artillería de Montaña, á excedente en la octava región.

EL PUERTO

BARCOS ENTRADOS.—Vapores Goya, de Londres y Santander; Oca de Olavarría, de Barcelona y Ferrol; Zeelandia, de Amsterdam y Boulogne, con carga general; Amado I, de Ferrol, con su equipaje; Villarramiel, de Cambrils; Activo, de Ferrol, en lastre; Isidoro José Herrera, de la Puebla del Duero, con sardinas; patibot Adoración y queche marin Pepto, de Avilés, con carbón.

EL CLIMA

Observaciones meteorológicas DIA 19 DE AGOSTO. Presión barométrica corregida á las cuatro de la tarde . . . . . 760'4 mm.

TRIBUNALES

Sumarios Ingresados en la Secretaría de Gobierno de esta Audiencia el día 19 de Agosto de 1911.—Belanzos contra Domingo Charón García, sobre dísparo y lesiones.—Carballo sobre hurto á José Montes Alonso.—Idem sobre lesiones á Don José Celoso.—Idem contra Leandro Quiroga Pita y otros, sobre dísparo.—Santiago contra Tomasa Rosalía Rey, sobre hurto.—Pueble deume sobre muerte de Manuel Losada.

Señalamientos para el día 21 de Agosto de 1911.—SALA DE VACACIONES.—Coruña: contra Jesús Míguez Rivas, por atentado. Licenciado Pérez Sierra.—Idem: contra José Díaz Olorio y Manuel Fuentes Vidar, alias Canillas, por lesiones. Licenciado Suárez Carrero.

NOTICIAS.—Para la vacante de Juez municipal de Collejido, se mostraron aspirantes D. Ramón Souto Remallal, D. Faustino Domínguez de la Cámara, D. Manuel Martínez Pedreira, D. José Sando de Bolo y D. Felipe Ruzbe Pedreira.

Tomó posesión del cargo de Juez municipal de Quiroga D. Ignacio Mourenza y Mourenza.

El Juez del norte de la Habana, llama á los que se crean con derecho á la honrería de D. José Vega Pita, natural del Ferrol, que falleció en aquella ciudad, en el mes de Febrero del corriente año.

Hasta el día 14 del corriente, último de los designados para la presentación de instancias aspirando á los Juzgados municipales comprendidos en la renovación, se han recibido en la Secretaría de gobierno de la Audiencia, y fueron admitidas por hallarse en condiciones legales, 626 solicitudes.

SENTENCIAS.—En la causa incoada en el Juzgado de Batazo contra José Valero Lourido, Francisco Pérez Díaz, Manuel Martínez Sánchez y José Pérez Quintán, por los delitos de desobediencia y prolongación de funciones, en Sala de Vacaciones dictó sentencia absolviendo libremente á los procesados.

También dictó sentencia la Sala en el pleito seguido en el Juzgado de Santiago entre Domingo Vázquez y Manuel Gómez Ferreiro, sobre reclamación de pesetas como indemnización por accidente del trabajo, confirmando la apelada con imposición de las costas al apelante.

Los accidentes del trabajo.—Sentando jurisprudencia

Una sentencia sobre accidentes del trabajo, sienta la jurisprudencia que sigue:

La mera coincidencia de que ocurra la lesión corporal ó muerte sufrida por el operario cuando éste se hallase ejerciendo las funciones de su oficio, no basta para estimar en todo caso el accidente como comprendido dentro de la definición que establece el art. 1.º de la ley de 1900, pues si fuere debido á fuerza mayor extraña al trabajo en que se produce, lo es aplicable la excepción prevista en el art. 2.º de dicha ley. En el caso de esta sentencia, la muerte del obrero se produjo por haber sido atropellado por un carro perteneciente á un tercero, ajeno al servicio que aquél prestaba al ocurrir el accidente, como peón de las brigadas de limpieza del ayuntamiento de Barcelona.

EL NOROESTE se vende en Madrid en el kiosco de Loris, Alenáf, frente al Teatro de Apelo.

# Sus Aguas "CABREIRO" Su Balneario

El eminente químico Dr. CASARES GIL las considera como el Prototipo de las Ácidos-Bicarbonatado-Sódico-Litinas.  
 El sabio Dr. RAMÓN y CAJAL las clasificó entre las más puras y de excelentes condiciones higiénicas.  
 Las empujadas médicas las recomiendan como eficacísimas en la litiasis renal y hepática, cálculos vesicales, enfermedad de las vías urinarias, hígado, estómago e intestinos. Son notables las curas realizadas en la diabetes, artritis y gota.

Es uno de los mejores de España.  
 Su GRAN HOTEL, que estará abierto desde primero de Junio, tiene magníficas habitaciones, salón de fiestas, espléndido comedor, selecta cocina, billar, sala de juegos, baños, &c. Todo el servicio es procedente de acreditados hoteles de Madrid. Hay capilla, parque, garage. Precios desde 7 pesetas en adelante. Servicio particular de tranvía lo une a Verín. Una nueva sociedad de automóviles, recién montada, hace el recorrido en magníficos coches con perfecta regularidad en cuatro horas.

Médico-director, Dr. RODRÍGUEZ TRIGUEROS  
 Depósito en la provincia: D. Ramón Prieto Puga.—La Coruña.

El servicio de sanidad del puerto está desempeñado por franceses.  
 Las listas se entregan a los representantes diplomáticos de las potencias.

**Los moros y los europeos**  
 Dicen de Mogador que las habilitaciones de Ifni se reúnen frecuentemente para tratar de las relaciones que deben mantener con los europeos.

**Preocupación en Las Palmas**  
 Telegrafían de Las Palmas que la opinión pública se preocupa por la frecuencia con que los agentes extranjeros hacen excursiones desde allí a la costa africana, especialmente a Ifni y sus vecindades.

El objeto de estas excursiones no se ha averiguado todavía, pues los marineros que los conducen se muestran muy reservados.  
 Dícese que los expedicionarios aseguran a los indígenas de Ifni que España nada haría allí y que el cónsul español en Mogador, que les visitó recientemente, les engañó con promesas.  
 Estos agentes ofrecieron facilitar artículos de tráfico, incluso cartuchos.  
 Las autoridades hacen averiguaciones.

## Bolsa de Madrid

Cotización de valores del día 19

4 por 100 interior	84'05
Idem en corriente Rtas.	84'05
6 por 100 amortizable	107'88
8 por 100 amortizable	95'25

**Accionos**

Paseo de España	480'00
Compañía Arrendataria de Tabacos	60'00
Rio de la Plata	502'00
Cédulas Raras Hipotecarias, 4 por 100	493'00

**Cambios**

París, vista	8'50
Londres, vista	05'60

**Bolsa de París**

Exterior español	91'30
4 por 100 francés	00'00
México	00'00

**Azucareras**

Presentes	10'25
Ordinarias	00'00
Obligaciones	00'00

## P. Molenaar y C.ª - Westzaan (Holanda)

La más alta recompensa. 8 medallas de oro en las Exposiciones (Higiene de la Infancia) internacionales de Roma, Londres, Bruselas, Amsterdam, Anvers, Liege, Milán y Loewarden.

Probarla es adoptarla y no querreis jamás otra



## La Farine Molenaar

es un alimento incomparable para los niños. Excelente por la pureza de su preparación, su eficacia, su digestibilidad y sus grandes cualidades nutritivas.  
 Precio: pesetas 1'50 el bote de 500 gramos, en las principales farmacias y droguerías.

## ZOTAL

De BURGOYNE.—Londres  
 Desinfectante e insecticida sin rival. Preventivo contra las epidemias.

Recomendado por Real orden

Indispensable a ganaderos y veterinarios.  
 El ZOTAL cura la G'osopeda (pezuña), Sarna, Herpes y otras enfermedades del ganado.  
 Mejora la lana de las ovejas

Mata los insectos del arbolado y plantas. Destruye la langosta, hormigas, pulgón, etc., etc.  
 Venta en Farmacias y droguerías.

A pesetas 2,50 el kilo  
 III OJO con las Imitaciones del PAÍS!!!

## A las señoras

En EL CAPRICHICO acaba de recibirse la más alta fantasía en bolsos y monederos capaces de satisfacer el gusto más delicado; los hay de todos los precios y colores. Saldamos como fin de temporada las blusas de encaje y de gasa a precios sin competencia. Asimismo echarpes, corbatas y chorreras. Liquidación de la bisutería, para dedicarnos de lleno a la mercadería y otras novedades.

«EL CAPRICHICO» Riego de Agua, 60  
 Farmacia. Se vende a plazos; diríjase al encargado de la misma en San Ciprián (Vivero).

## Academia Preparatoria

para carreras militares, bajo la dirección de los capitanes de Artillería D. Leoncio de Aspe y D. José Aramburu.  
 El curso dará principio el 1.º de Septiembre.  
 Informes: San Andrés, 6 y 8, piso 2.º.

## LA ELECTRICA

SALVOS VALLEJO, sucesor de H. F. Arias.  
 Gran surtido en aparatos para electricidad, lámparas, arrolador de Bohemia, lámparas incandescentes, corrientes y de filamento metálico de las mejores fábricas nacionales y extranjeras, timbres, teléfonos, pararrayos y toda clase de material menudo de electricidad.

## Aparatos para acetileno

Máquinas de coser marca Select, agujas, aceros, gomas, canilleros y toda clase de piezas de repuestos.—Bicicletas marcas Select, Fauro y B. S. A.—Accesorios para las mismas.—Máquinas de escribir.—Ventas a crédito y a plazos.  
 51, REAL, 51.—LA CORUÑA.

## Jabón Zotal

De BURGOYNE—Londres  
 El ideal de los JABONES antisépticos, medicinales y de tocador.  
 Desinfectante sin rival para curar las enfermedades de la piel.  
 VENTA: Bazaes, Farmacias y Droguerías.

A una peseta cada pastilla

## Librería de Eduardo Villardefrances

Castelar, 28, La Coruña  
 Grandioso surtido en libros, material y menaje para escuelas.  
 Inmensas existencias en papeles corrientes, de luces, lápices, plumas, reglas, lacres, tinta y toda clase de objetos de escritorio de uso corriente, lujo y propios para regalo.  
 Novelas de los principales escritores regionales, nacionales y extranjeros.  
 Objetos y material para dibujo artístico, figura, paisaje, línea, de adorno, geométrico, etc.  
 Leyes y reglamentos de todas clases civiles y administrativas.  
 Tarjetas postales, construcciones para niños, calcomanías, sellos para colecciones sueltas y en paquetes, álbums para los mismos, etc.  
 Revistas e ilustraciones, periódicos de modas españolas y extranjeras.  
 Obras de primera y segunda enseñanza y cárreras especiales.  
 Todo lo concerniente al ramo.

Galo García Baquero, Médico especialista en garganta, nariz y oídos.—Consulta de diez a una.—Plaza de Orense, 7, segundo.

## NOTAS UTILES

**Cultos.**  
 Las cofrades del Amor Hermoso y Corto de María deben hacer mañana la visita a Nuestra Señora del Socorro, en Santiago.

**SANTO DOMINGO**—Hoy, día 20, a las siete y media, misa de comunión general para los hermanos y hermanas de la V. O. T. de Santo Domingo.

Por la tarde, a las diez y procesión de S. D. M., estación, rosario, cánticos y exposición como de costumbre. Predicará el R. P. Fermín de la Fuente.

**SAMOS DE MAÑANA**—Santa Juana Francisca Frontón, Santa Ciríaca, San Fidel y San Germán.  
 Registro civil.

Día 19.—Nacimientos: José Piñeiro Buján, Progreso González Suárez, Federico Vilar Varela, Eugenio Santiago Naya y Josefa F. Beiro Ama'o.

Defunciones: Leonor González Varela, 6 meses (en terribles); Dolores Peón Hernández, 2 años (atropello); María Souto Ferreira, 7 meses (atropello); Juan Cervera Roy, 3 años (at que eclámpicos); Bonita Sánchez N. i. r. 35 años (insuficiencia e de la mitra); María Quintás Rodríguez, 2 meses (diarrea verde).

Matrimonios: Mateo Rosendo Roca con María de los Desamparados Eralda González Benítez, y Mario del Camino Berroto con Isolina Fraguola Coleiro.

**Trenes que salen.**  
 Correo a Madrid, a las 9'00 de la mañana.  
 Tranvía a Curtis, a las 9'28 id.  
 Rápido a Madrid, a las 11'30 id.  
 Tranvía a Curtis, a las 11'06 de la tarde.  
 Tranvía a Betanzos, a las 6'36 id.  
 Mixto a Madrid, a las 7'47 id.  
 (El rápido sólo los martes, jueves y sábados.)  
 Coche-cama en el correo diariamente.

**Trenes que llegan.**  
 Mercancías de Betanzos, a las 7'56 de la mañana.  
 Tranvía de Betanzos, a las 8'50 id.  
 Mixto de Madrid, a las 11'23 id.  
 Rápido de Madrid, a las 11'39 id.  
 Tranvía de Curtis, a las 2'56 de la tarde.  
 Correo de Madrid, a las 3'15 id.  
 Tranvía de Curtis, a las 3'10 de la noche.  
 Monseñerías de Madrid, a las 10'09.  
 (El rápido sólo los lunes, miércoles y viernes.)

## Imprenta de EL NOROESTE

## Anuncios

**LA ELÉCTRICA**  
 No hay en el mundo otra igual, es una especialidad, porque no tiene rival para vender material, chico, de electricidad.  
 REAL, 51.

## "Preparación Militar"

Desde 1.º de Septiembre, bajo la dirección del comandante de Infantería D. Antonio Permuty, ex profesor de la Academia del arma, y de preparación y electrografía durante doce años en el Colegio de María Cristina; y con la cooperación del capitán don José Permuty, quien informará en la Cuesta de San Agustín, 13, piso 4.º.

## Leyes civiles de España

conforme a los textos oficiales, y cuantas disposiciones se hallan vigentes en materia civil y mercantil, con la jurisprudencia publicada hasta el día por

## Medina y Marañón

Novísima edición completamente refundida y considerablemente aumentada.  
 Un tomo en 8.º menor de 4.500 páginas, encuadernado. Precio: 14'50 pesetas.

## Librería ZINCKE

CANTÓN GRANDE, 27  
 LA CORUÑA

## ALMACÉN DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

Y ARTICULOS DE SANEAMIENTO  
 Venta exclusiva del cemento portland ÁGUILA NEGRA  
 Exíjase la marca a fuego en las barricas  
 IGNACIO PEDREGAL  
 Plaza de Orense, n.º 5  
 LA CORUÑA

## Esmalte PETRIFICANTE LIQUIDO

Es la última producción inglesa, la patente más acreditada y reconocida como única para combatir la humedad en las viviendas.  
 NO TIENE RIVAL para pintar paredes y pisos y preservarlos de toda acción de la humedad, polvo, microbios, etc., se seca prontamente. Hormosa las fachadas y paredes interiores y produce un aspecto brillante y duro como la porcelana. Se garantiza su resultado. Es de fácil empleo y se vende en galones de cinco kilos en los colores ROJO, PIEDRA Y BLANCO.

José Novoa, Payo Gómez &

# LA INYECCION YER

Cura en 36 horas la Blenorragia (Purgación) y toda clase de flujos anti-guos ó recientes.

Resultado infalible del 99 por 100 de los casos

Precio: cuatro pesetas. Venta al por menor: Farmacia Europea, Real, 55 y Farmacia Central, San Andrés, 119.

Depósito: "Droguería Central", San Andrés, 119  
 LA CORUÑA

## MARCOS PARA CUADROS

de molduras corrientes y de fantasía. Precios y variedad surtido en la Fábrica de Puga.

## Río de la Plata

PRECIO FIJO  
 JUANA DE VERGA, 18 y 20.—ALAMEDA, 17 y 19.  
 Gran variedad en calzado para señoras, cadete, niño y caballero.—Tejidos baratos.  
 Santiago Nieto García

## Médico Rodríguez

LA CORUÑA  
 Avenida de Linares Rivas, 2 y 3.º. (Garás, frente a los muelles del Mero, a la entrada de la población. Consulta a los forasteros de doce y media a dos de la tarde. Consulta general para todos, incluso también forasteros, de cuatro a ocho de la tarde.

LANGASTAS.—Domingo Rojo.—Dársena, 17.

VENTA.—Por tener su dueño que dedicarse a otros negocios se vende una fonda acreditadísima, situada en la calle más céntrica de esta población. Para informes y demás detalles, pueden dirigirse a los Sres. Benito Rivadulla y C.ª, Corderería, 24

## Pablo Alvarado

Oculista  
 Permanecerá en la Coruña del 5 de Agosto al 5 de Septiembre.  
 HOTEL EUROPA  
 Calle de San Andrés.

Instalaciones. El plomero Félix Cubas, se encarga de la instalación de la tubería de aguas en hierro y plomo y las acomodadas del alcantarillado. Reparaciones a precios económicos.—San Nicolás 42, bajo.

Se venden. En Oleiros, una casa de campo, sita en el lugar denominado «Agra de Brea» (hoy calle Real, núm. 42). Se compone de planta principal y baja, con cochera, huerta y pozo con agua potable. Y en esta población los solares, cimentados y asoleados, números 5 y 6 de la Plaza de María Pita. Del precio y demás condiciones, informarán en la calle de Panaderías, 12.º.

Fábrica de cepillos de José María Sánchez, premiado en la Exposición de Lugo en 1896 con medalla de cobre.—Orzán, 160, La Coruña.

## Peña-Castillo (Santander)

Primera clínica dietética, establecida en España, destinada a enfermos del aparato digestivo, nutrición y neurosis.  
 Director, doctor Morales.—Fidanso folletos.

José Pan García, Corredor de Comercio.—Interviene en las operaciones de compra-venta de papel del Estado y valores industriales, en operaciones del Banco de España y demás en esta plaza.—Préstamos sobre fincas.—Administraciones.—Seguros de incendios y todos los asuntos inherentes a su profesión.  
 Escritorio: Rruavea, 16, LA CORUÑA

Lechería Gallega. Leche fresca de las montañas de Curtis a todas horas.—Leche esquizada y esterilizada para la alimentación de los niños.  
 Kosco, en el Obelisco; Santa Lucía, 12; Central: Pestaña de San Andrés, 26.

## SAQUERIO VACIO USADO

Se compra a buen precio.—M. Fano, Riego de Agua, 12.º.º.—Coruña.—Teléfono núm. 276.

## JABON CHIMBO

MARCA REGISTRADA  
 El mejor elogio de este JABÓN, es el hecho con las innumerables imitaciones que ha tenido en el corto espacio de DOS AÑOS que cuenta de existencia.

Para obtener un jabón bueno, higiénico, económico y exactitud en el peso, exíjase siempre la marca CHIMBO, estampada en el trozo.  
 Fabricación especial de la antigua jabonera de

Tapia y Sobrino—BILBAO  
 Depositarios:  
 García y Compañía.—CORUÑA.

## Librería de Eduardo Villardefrances

Castelar, 28, La Coruña  
 Grandioso surtido en libros, material y menaje para escuelas.  
 Inmensas existencias en papeles corrientes, de luces, lápices, plumas, reglas, lacres, tinta y toda clase de objetos de escritorio de uso corriente, lujo y propios para regalo.  
 Novelas de los principales escritores regionales, nacionales y extranjeros.  
 Objetos y material para dibujo artístico, figura, paisaje, línea, de adorno, geométrico, etc.  
 Leyes y reglamentos de todas clases civiles y administrativas.  
 Tarjetas postales, construcciones para niños, calcomanías, sellos para colecciones sueltas y en paquetes, álbums para los mismos, etc.  
 Revistas e ilustraciones, periódicos de modas españolas y extranjeras.  
 Obras de primera y segunda enseñanza y cárreras especiales.  
 Todo lo concerniente al ramo.

Galo García Baquero, Médico especialista en garganta, nariz y oídos.—Consulta de diez a una.—Plaza de Orense, 7, segundo.

# Para combatir el Estreñimiento habitual y sus consecuencias

usar las tan renombradas PILDORAS REY

puramente vegetales. Caja, una peseta. En casos de Dispepsia, Dolor de Estómago, Vómitos, Acedias, Gastritis, Diarreas crónicas, Dilatación, etc., los curaréis con el Poderoso Tónico reconstituyente digestivo Rey, por 5 ptas.

De venta en la Gran Farmacia Moderna de Daniel R. Sánchez.—CASTELAR, 18 y 20

# Coñac y Champagne

Jiménez & Lamothe  
 Entre los consumidores de estos artículos los más selectos de todos sus similares se regala una magnífica habitación compuesta de cama, dos mesas de noche, lavabo-tocador y armario de dos lunas, biseladas que pueden verse en casa de la Sra. Viuda de H. Hervada. Cantón Grande, 8.

Se venden en todas partes  
 EXIGID las rifas por cada botella  
 Nota.—El coñac es de las destilerías de la casa en Málaga y Manzanares; pero el champagne procede de las bodegas en Epernay (Francia.)

## Médico Cirujano Especialista

# NUÑEZ CORDERO

EX-INTERNO NUMERARIO DEL GRAN HOSPITAL REAL DE SANTIAGO  
 Especialidad: Enfermedades de la piel, secretas, vías urinarias, impotencia, neurastenia y prolapso de la  
 Consulta de diez a una.  
 Operaciones y curas a horas convencionales con aparatos modernos e instrumentos esterilizados y preparados completamente antisépticos.—Consultas de diez a una.

Calle de San Andrés, 117-2.º

SE VENDEN varias fincas urbanas en esta población, que producen renta mensual de 50 a 500 pesetas.—OPERACIONES HIPOTECARIAS  
 Informará el Procurador, D. Ricardo S. Rodríguez.—Fama, 1.

# Dr. F. Paz Amado

Médico Odontólogo  
 Linares Rivas, 9, pral. - La Coruña

Horas de admisión de clientes: de NUEVE a DOCE y de TRES a SEIS.

# AUTOMÓVILES MINERVA

con MOTORES sin válvulas  
 (Patente KNIGHT)

Para recibir el catálogo completo e informes, dirigirse a  
 Casal, Irmãos & Compañía

Garage "Minerva". OPORTO

# BALNEARIO de FUENTE NUEVA de VERIN

Provincia de Orense  
 Temporada oficial: de 15 de Junio a 30 de Septiembre

Este Balneario, que cuenta con una magnífica instalación hidroterápica, es el más próximo a la villa de Verín, donde existen hoteles confortables. El viaje desde Orense puede hacerse en automóvil ó coche, invirtiendo los primeros cuatro horas en el recorrido.

DE VENTA LAS AGUAS: EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS

# Gran Balneario de La Toja

Desde 1.º de Junio al 30 de Septiembre

Servicio de FONDA y de HABITACIONES a precios moderados

Espléndido GRAN HOTEL con Balneario EN EL MISMO EDIFICIO

SERVICIO PÚBLICO de AUTOMÓVILES desde la estación de Pontevedra, en combinación con la llegada de los trenes, desde el 15 de Junio

Queda suprimido el servicio de lanchas de vapor desde Villagarcía.

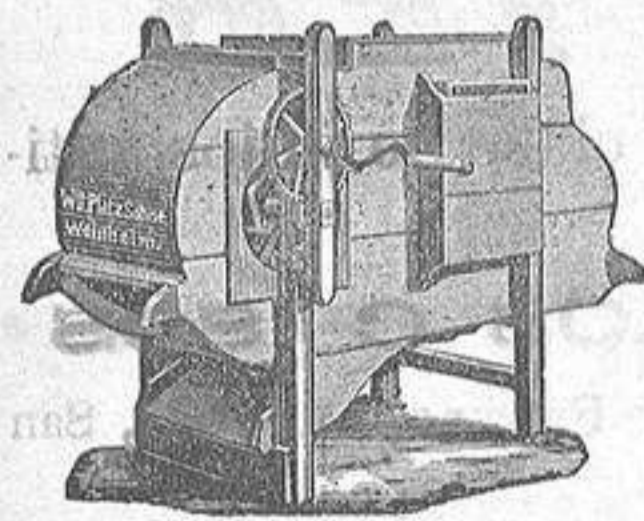
Depositarlos:  
 García y Compañía.—CORUÑA.

# MOTORINA

## Esencia para AUTOMOVILES

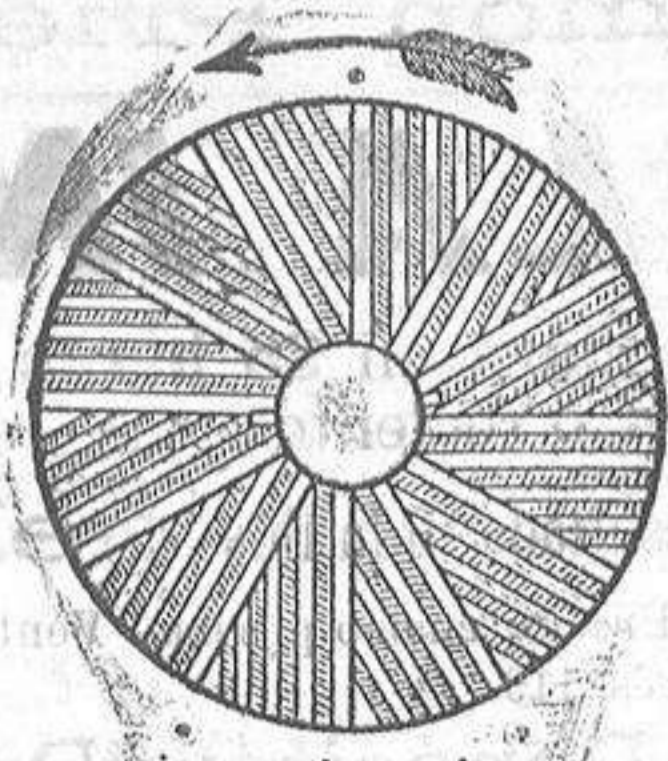
Fábrica de Mesa, Marchesi y Compañía  
(S. en C.)

### MUY IMPORTANTE.



**Moretón:** Recibió la trilladora marca **BADENIA**, reconocida hasta hoy en toda Europa y América como las de

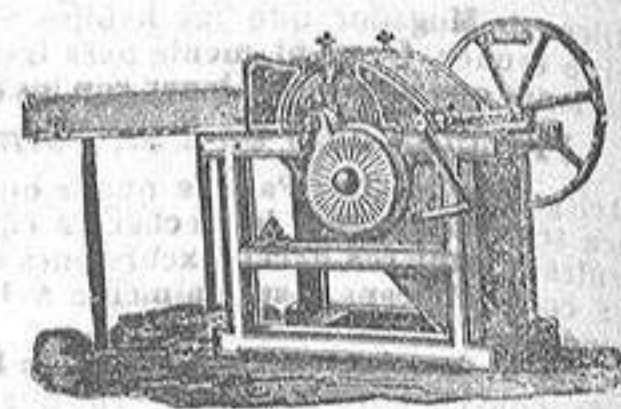
MEJOR RESULTADO



izquierda.

### Para los Agricultores.

También recibió aventadoras de varios precios, desgranadoras de maíz, corta-pajas y arados. Piedras francesas para molinos harineros, de la **Dordña** y **La Ferté**, según se deseen, puestas libres de portes en cualquiera estación.



Precios sin competencia

### Las Cuatro Estaciones

TEMPORADA DE VERANO DE 1911

Gran sección de Sastrería	
Trajes hechos á medida de buena lanilla	40 Ptas.
Id. id. de lanilla superior	50 »
Id. id. de lanilla (estilo inglés)	60 »
Id. id. de lanilla Mitto.	60 »
Id. id. de lanilla superior (estilo inglés)	70 »
Guardapolvos forrados en seda	70 »
Americanas de alpaca	45 »
Americanas de dril	5 »
ATENCIÓN	
Trajes de dril para niños	5 »
Trajes de marinera para niños	8 »
Gabanes de dril para viñeo y automovilistas	12 »
Especialidad en géneros negros para señores Sacrodotales, para Sotanas y Mantos.	
Esta Casa tiene un acreditadísimo cortador para toda clase de prendas.	

Las Cuatro Estaciones  
31 RIEGO DE AGUA, 31.—(Al lado del Banco de España)

(Consúltense á los médicos!)

## "GLIDINE"

EL MÁS EFICAZ  
RECONSTITUYENTE  
VEGETAL

DOS pesetas BOTE 400 gramos.

De venta en  
Farmacia J. VILLAR y principales mundo.

### Tónico-genitales del Dr. Morales

MARCA REGISTRADA

Célebres píldoras para la completa y segura curación de las enfermedades secretas.

Cuenta 40 años de éxitos y son el asombro de los enfermos que la emplean. Principales boticas á 30 reales/caja, y se remiten por correo á todas partes.

La correspondencia, Carretas, 29 Madrid.

En la Coruña, farmacia de los farmacéuticos de J. Villar

Antes **¿Queréis** Ahora

## GANAR MÁS

Y TRABAJAR MENOS?

Trabajad con medios modernos de transporte

Pedir precios, presupuestos y toda clase de detalles gratis á

ORENSTEIN KOPPEL MADRID: Paseo de Recoletos, 21.  
Y ARTHUR Hijos (Asturias): Marqués de San Esteban, 24.

No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser liberados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del interperante.

Si esas aquellas personas MUESTRA que tengan un embriagador en la familia ó entorpecer en sus relaciones, no dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escríbala hoy COZA POWDER Co., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta á uno de los depósitos al pí indicado puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarlo, por favor escribir para adquirir la muestra gratuita, dirigiéndose directamente á

COZA POWDER Co. 76 Wardour Street, Londres 443

Depósitos: en Coruña: Farmacia de Suc. sors de J. Villar, Real, 82.—Farmacia Moderna de Daniel R. Sánchez, Castelar, 48.—Farmacia de Antonio Lens, San Andrés, 33.—Farmacia de E. Ballega, Riego de Agua, 7.—Farmacia de Pardo Requera, Real 92.—Farmacia de Fernando do Campo, Real, 46.—Farmacia de Emilio Rey, San Andrés, 449.

En Betanzos: Farmacia de Fernin Coucero S.

En Muros: Farmacia de Juan Campelo.

En Santa Eugonia de Riveira: Farmacia de Manuel Ares.

### Mala Real Inglesa

VAPORES CORREOS

SALIDAS DEL PUERTO DE LA CORUÑA

Para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

"Danube" 9 Septbre.  
"Nile" 7 Octubre

Precio del pasaje en tercera clase á Montevideo y Buenos Aires . Pesetas: 220

El impuesto de transporte, Pesetas 5, es por cuenta del pasajero. Admite pasajeros de 1.ª (nueve categorías) 2.ª y 3.ª clase. La conducción á bordo de los pasajeros y sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.

Agentes en La Coruña Rubina & Hijos.

VAPORES CORREOS ESPAÑOLAS DE

### Pimillos Izquierdo y Compañía

(S. en C. de Cádiz)

El 3 de Septiembre saldrá del puerto de la Coruña el vapor

## BETIS

Admitiendo pasaje de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase para transbordar en Cádiz al magnífico vapor de 10.000 toneladas

## BARCELONA

con destino á los puertos de Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Precios del pasaje en tercera clase

Para Santos . . . . . Pesetas 195.—  
» Montevideo y Buenos Aires. . . . . 250.—

El impuesto de transporte de ptas. 5 es por cuenta del pasajero. La conducción á bordo de los pasajeros y sus equipajes es por cuenta de la compañía.

Para informes: dirigirse á D. Narciso Obanza, Marina, 31.—La Coruña

### Lloyd Real Holandés

Compañía de Vapores Correos Rápidos

Próximas salidas de La Coruña para Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

PRECIOS DE PASAJE EN 3.ª CLASE	
Para Brasil	Para Montevideo y Buenos Aires
Hollandia . . . . . 9 Septiembre Ptas. 270.—	Ptas. 250.—
Frisla . . . . . 30 Septiembre » 270.—	» 250.—

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Los pasajes deben solicitarse con anticipación. Los pasajeros y sus equipajes son conducidos gratuitamente á bordo por cuenta de la Compañía.

El impuesto es por cuenta del pasajero.

Representante general de la Compañía en España

### Raymundo Molina y Couceiro,

Comisario

La Coruña - Marina, 22. Vigo - Arsenal, 10

### Servicios de la Compañía Trasatlántica

## DE BARCELONA

Línea de New York, Cuba y Méjico

El día 26 de Agosto saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz, el vapor

### Montserrat

directamente para New York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

El día 10 de Agosto saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

### Legazpi

directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa) Habana, Puer o Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanita, Curacao, Puerto Cabello, la Guayra, etc. Se admito pasaje y carga, para Veracruz y Tampico con trasbordo en la Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curacao y para Camaná Caripano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Filipinas

El 2 de Septiembre saldrá de Liverpool, el 4 de la Coruña y el 13 de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias el vapor

### C. de Eizaguirre

directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Ho Ho y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires

El día 3 de Septiembre saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor

### P. de Sarrástegui

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Los pasajeros del Noroeste de España embarcarán en la Coruña el primer día de cada mes

Línea de Canarias, Fernando Póo

El día 2 de Septiembre saldrá de Barcelona, el vapor

### M. L. Villaverde

con escala en Valencia y Alicante, el 7 de Cádiz, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indizadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarote de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 39 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de traer y su Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos exportados, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Línea de Cuba y Méjico

El día 17 de Agosto saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de la Coruña, el vapor

### Reina María Cristina

directamente para la Habana, Veracruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rijen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Informará en la Coruña la Agencia de la Compañía Trasatlántica.

### Compañía Hamburguesa

(HAMBURG-AMERICA LINE)

EDUARDO DEL RIO Y C.ª—Agentes generales en La Coruña.

CANTÓN PEQUEÑO, 9 y 10

Próximas salidas

Para la Habana, Veracruz y Tampico

Precios para la Habana		Precios para Veracruz	
24 Agosto . . . . . Rápido F. Bismarck . . . . .	Ptas. 241'10	Ptas. 255'10	
4 Septbre. . . . . Rápido Corcovado . . . . .	» 241'10	» 255'10	
21 Septbre. . . . . Rápido Kronprinzessin Cecilie . . . . .	» 241'10	» 255'10	

Billete de ferrocarril de La Habana á Santiago de Cuba ptas. 35

Los niños mayores de diez años pagarán pasaje entero.—Los de dos á diez años medio pasaje.—Los menores de dos años gratis uno por familia.

Nota.—En los precios anteriores van incluidos los impuestos.—Los pasajeros deben pedir plaza con anticipación para evitar la falta de sitio.

TERCERA DE PREFERENCIA

El vapor Ipiranga tiene magníficas instalaciones de tercera preferente.

Precios de pasaje

A La Habana . . . . . Ptas. 425.—Más 16'10 de impuestos

A Veracruz y Tampico. . . . . Ptas. 450.—Más 5'10 id.

Plaza preferente.—Los pasajeros y sus equipajes serán conducidos á su destino, en buques de vapor, desde el muelle á bordo del buque. Nota Nota ante las autoridades.

## C.ª C.ª Trasatlantique

### VAPORES-CORREOS FRANCESES

á GRAN VELOCIDAD

Servicios directos desde el puerto de La Coruña

á Puerto Rico y Santiago de Cuba

El 20 de Agosto el vapor Quebec

El 20 de cada mes

á New York

Cada cuatro lunas

El 21 de Agosto el vapor Hudson

á la Habana y Veracruz

El 23 de cada mes

El 23 de Agosto el vapor La Champagne

á la Habana y Nueva Orleans.

El 25 de cada mes

El 25 de Agosto el vapor Califormie

á París, con billete de ferrocarril desde Saint Nazaire

El 26 de Agosto La Navarre. (Regreso)

Para informes de pasaje y carga, dirigirse á

NICANDRO FARIÑA—La Coruña

Porqué no se desembara Vd de esta enfermedad de la piel inmediatamente y para siempre de esta fúlcera, de este eczema varicoso que le rinde á Vd la vida insulfrible?

Porqué conserva Vd esta enfermedad cuyas consecuencias pueden ser gravísimas?

Porqué no emplea Vd inmediatamente el nuevo método del Señor L. Richelet?

Sin embargo no hay vacilación posible, porque Vd no puede ignorar las curaciones, muchas veces inesperadas, obtenidas en su comarca.

Infórmese Vd y empiece, sin más tardar, este tratamiento; eso es el mejor consejo que le podemos dar.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16). Acaba el señor RICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, á todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor

**L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedan (Francia)**

Puntos de venta en la Coruña: Bescansa y Hermano, Real, 27; José Villar, farmacia y droguería, Real, 82; farmacia y droguería Central, San Andrés, 419, y farmacia Europea, Real, 85, y Marina, 31.

## Nitrato de Sosa

Es el abono químico de efectos más rápido y visibles para todos los terrenos y cultivos

Para informes gratuitos sobre su aplicación dirigirse á

**D. Juan Gavilán**  
Delegado en España de los Productores de Nitrato de Sosa

Tarjetas de visita desde 1'50 ptas. el ciento

### VAPORES CORREOS del Lloyd Norte Alemán de Bremen

Salidas del puerto de la Coruña para Montevideo y Buenos Aires.

Vapor Gotha	el 9 de Septiembre
» Eisenach	el 7 de Octubre
» Wittekind	el 21 de Octubre
» Giesse	el 4 de Noviembre

Precios en tercera clase. . . . . Pesetas 235

Todos los vapores de esta línea están dotados de aparatos de Telegrafía sin hilos. Los impuestos por cuenta de los pasajeros. Para más informes dirigirse á los Sres. Fabio Meyer y Compañía.—La Coruña.